

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.182.10</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">617-4371</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Aut Tischtelefon 70 grau ZS mit Nummernschalter, Mikrotelefon und Stecker 4P</p> <p>Téléphone de table aut 70 gris Pci avec disque d'appel, microtél et fiche 4P</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr. 170.--</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für Ernstfall-Einsätze sind diese durch die ZS-Organisationen zu beschaffen. Für die Ausbildung können solche mit überschrittenen Verfalldaten beim BZS bezogen werden. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die ZS-Organisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour les interventions dans des situations graves, ceux-ci doivent être acquis par les organisations de protection civile. Pour l'instruction on peut se procurer à l'OFPC de tels éléments et batteries dont la date d'échéance est dépassée. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">74</p>	<p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Juli 2000/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
617-4371	AUT TISCHTELEFON 70 GRAU ZS MIT NUMMERN- SCHALTER, MIKROTELEFON UND STECKER 4P TELEPHONE DE TABLE AUT 70 GRIS PCI AVEC DISQUE D'APPEL, MICROTEL ET FICHE 4P INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	170.00		00.000.182.10
217-0241	1 ETIKETTE d39MM,WEISS,ZENITH 6596,NICHT BESCHRIFTET ETIQUETTE d39MM,BLANCHE,ZENITH 6596,SANS INSCRIPTION	0.20		
217-0266	1 KLEMMDECKEL d39X2,1MM PLEXIGLAS, MIT 2 NOCKEN COUVERCLE d39X2,1MM PLEXIGLAS, AVEC 2 ERGOTS	0.40		
246-9670	1 EINSPRACHE d63X21MM KUNSTSTOFF ELFENBEINFARBIG EMBOUCHURE d63X21MM MATIERE PLASTIQUE IVOIRE	3.20		
246-7102	1 MIKROPHONKAPSEL LZB d47,8X21MM, MIT ROTEM PUNKT CAPSULE DE MICROPHONE LZB d47,8X21MM, AVEC POINT ROUGE	35.00		
246-9671	1 EINSATZ d51X25MM KUNSTSTOFF GRAU, MIT 2 KONTAKTFEDERN, FUER MIKROPHONKAPSEL MONTURE d51X25MM MAT PLAST GRISE, AVEC 2 RESSORTS DE CONTACT, POUR CAPSULE MICR	6.20		
246-9674	1 HOERERMUSCHEL d63X21MM KUNSTSTOFF ELFENBEINFARBIG PAVILLON D'ECOUTEUR d63X21MM MATIERE PLASTIQUE IVOIRE	1.20		
246-5107	1 HOERERKAPSEL TK 399A/37 d43,5/42X21MM MIT SCHRAUBANSCHLUSS CAPSULE D'ECOUTEUR TK 399A/37 d43,5/42X21MM, AVEC RACCORD A VIS	38.00		
246-9675	1 EINSATZ d51X17,5MM KUNSTSTOFF GRAU, FUER HOERERKAPSEL MONTURE d51X17,5MM MATIERE PLASTIQUE GRISE, POUR CAPSULE D'ECOUTEUR	2.50		
397-7811	1 SCHILD,SELBSTKLEBEND 60X30MM AL,GELB 'ZIVILSCHUTZ' D/F/I PLAQUE,AUTOCOLLANTE 60X30MM AL,JAUNE 'PROTECTION CIVILE' D/F/I	0.30		